

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81 (1963)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

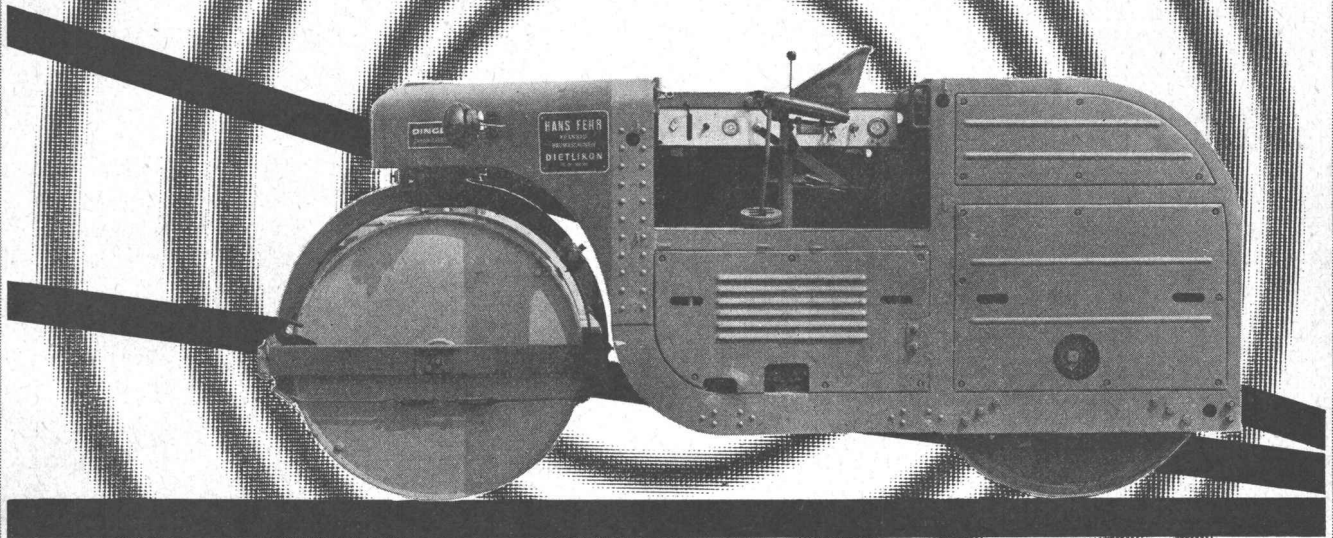
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**DINGLER**



## DINGLER-Vibrationswalze VTS-h selbstfahrend oder anhängend

Dieselmotor: 20 PS    Leergewicht: 3,7 t  
Walzendurchmesser: 1000 mm    Betriebsgewicht: 4,5 t

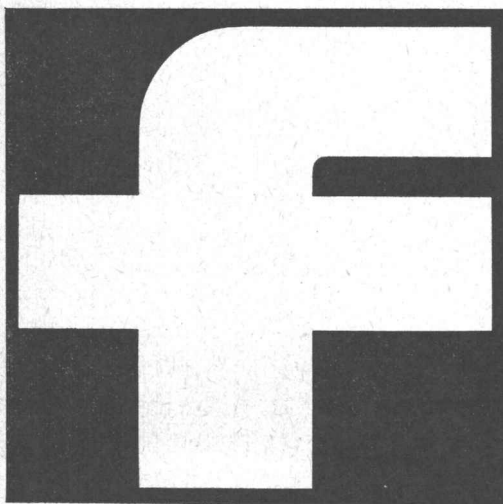
Ein Handgriff und die DINGLER-Vibrationswalze wiegt ein Vielfaches. Mit einem einfachen Handgriff wird die Exzenterstellung des Vibrationserregers verstellt. Dadurch entsteht entweder eine starke Fliehkraft, die den ganzen schweren Walzenkörper vom Boden abhebt und ihn wieder mit Wucht aufschlägt, oder es wird nur eine kleine Fliehkraft erzeugt, die den Walzenkörper in Vibration versetzt und sich bis tief in den Boden überträgt. Auf jedem Material erzielt die VTS-h den grösstmöglichen Verdichtungseffekt, denn sie arbeitet immer mit der optimalen Schwingungszahl von 50 Hertz.

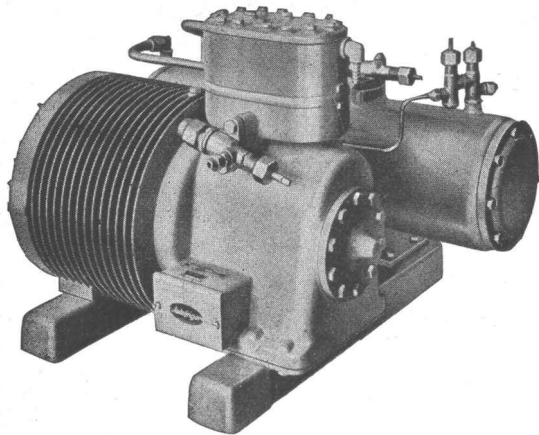
Verlangen Sie bitte ausführliche Prospekte oder eine unverbindliche Vorführung.

### **Hans Fehr Dietlikon-Zürich**

Baumaschinen    Kranbau

Telephon 051 933 666





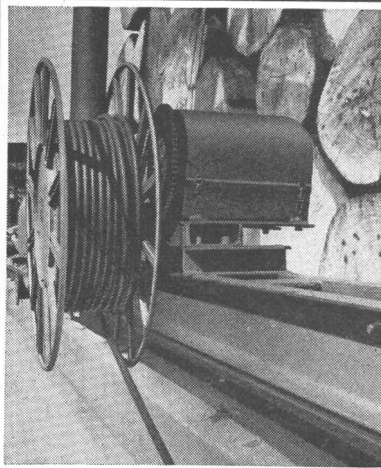
# Autofrigor

## Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen

mit dem neuen, hermetisch geschlossenen Kühlautomaten „Hermetofrigor“ für jeden industriellen und gewerblichen Zweck.

**Autofrigor AG. Zürich**

Schaffhauserstrasse 473  
Telephon (051) 48 15 55



## Kabel- trommeln Bischoff & Hensel

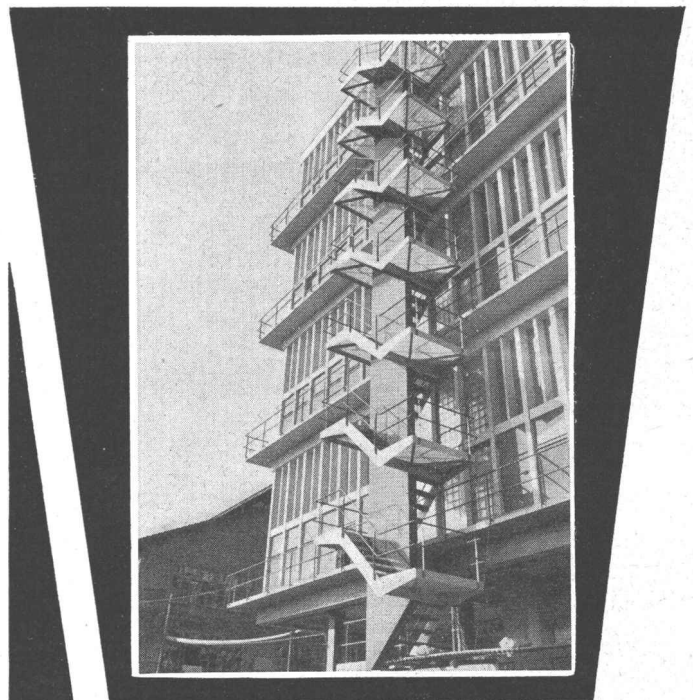
31.14

Kabeltrommeln Bischoff & Hensel für die automatische Auf- und Abwicklung von Stromzuführungs- und Steuerkabeln von ortsveränderlichen Stromverbrauchern bieten vor allem folgende Vorteile: Schonung der Kabel, geringer Platzbedarf, keine Kontaktstörungen, betriebs- und unfallsicher. Ausführung mit verschiedenen Antriebssystemen.

Verlangen Sie bitte unsere ausführlichen Unterlagen oder ein Angebot.

**SAUBER + GISIN AG**      **ZÜRICH 8**  
Höschgasse 45      Telefon (051) 34 80 80

# SAUBER + GISIN



## PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau	Schlosserei	Basel
Brückenbau	Metallbau	Schönaustr. 10
Behälter Silos	Ingenieurbureau	Tel. (061) 32 46 88

# MAXILON MÖBELSTOFFE

SEIT ÜBER 10 JAHREN BEWÄHRT

in Hotels, Restaurants, Tea Rooms, Sälen, Bureaux, Sitzungszimmern, Spitälern, Amtshäusern, Verkaufsräumen, Wohnungen  
im In- und im Ausland

dank ihrer überragenden Qualität, ihrer Gediegenheit, ihrer Echtheit und ihrer unbeschränkten Farbenauswahl.

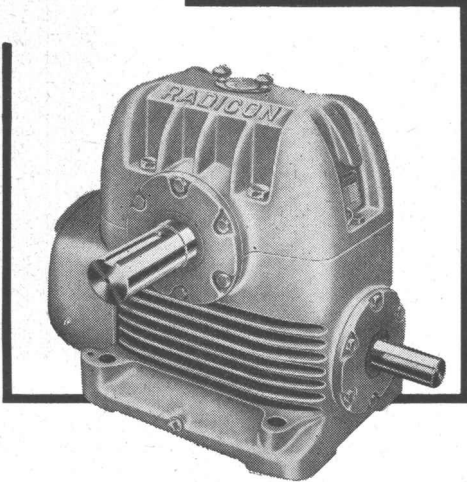
Alleinhersteller:

# SIGG AG ZÜRICH

Susenbergr. 182, Postfach Zürich 44, Tel. 051 28 19 77

# RADICON

David Brown  
Schneckengetriebe



Neue Modelle mit höherer thermischer und mechanischer Ausnutzung, erhöhter Belastung, daher kleinere Getriebe für gegebene Leistung grösserer Anwendungsbereich.

Ab Lager:

W. Emil Kunz, Zürich 31

Josefstrasse 53  
Tel. 051/427411



Tonwerk Lausen AG

Feuerfeste  
Erzeugnisse

Ausgusstein aus  
Schamotte für  
Stahlgießpfanne.

Ausserdem  
empfehlen wir  
unsere  
hochfeuerfesten  
Steine in  
Sillimanit, Korund  
Karbonium



## Igas pistolet

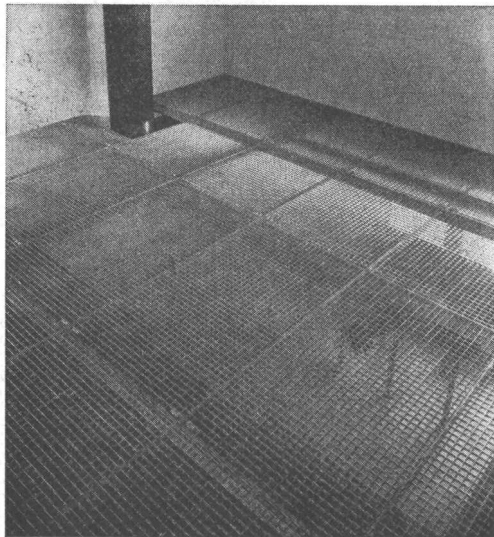
Fugenkitt grau und schwarz

Spielend einfach  
in der Anwendung!



Kaspar Winkler+Co.

ZÜRICH CHUR ST. GALLEN LUZERN BERN LAUSANNE



## Original-WE MA-Gitterroste

Alleinhersteller:



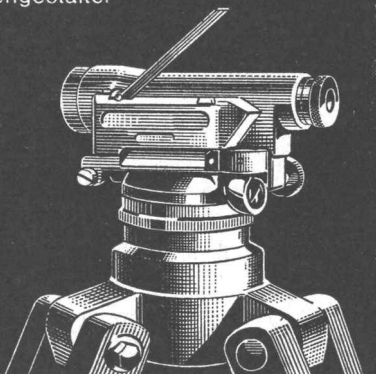
TEL. (051) 93 32 32

## Preisgünstige Baunivelliere

KERN und WILD



Einfach, solid und von hoher  
Präzision, für Bauunternehmer,  
Architekten, Zimmereien und  
Gartengestalter



Grosse Auswahl in  
Ingenieur- und auto-  
matischen Nivellieren,  
Theodolite

# GRAB & WILDI AG

Ausstellung und Verkauf:  
Zürich, Seilergraben 53/59 Telefon 051/24 35 88  
Büros, Fabrik, Versand:  
Urdorf, Bahnhofplatz Telefon 051/98 76 67



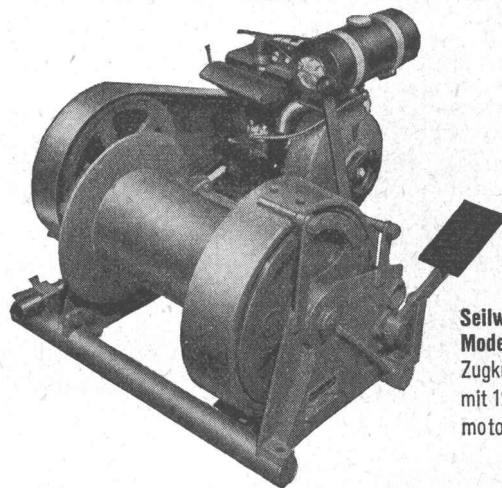
Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern

## Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnradfabrik  
Netstal Gl.

# MERK

für Hebezeuge



Seilwinde  
Modell PX 12  
Zugkraft 1200 kg  
mit 12 PS Benzin-  
motor.

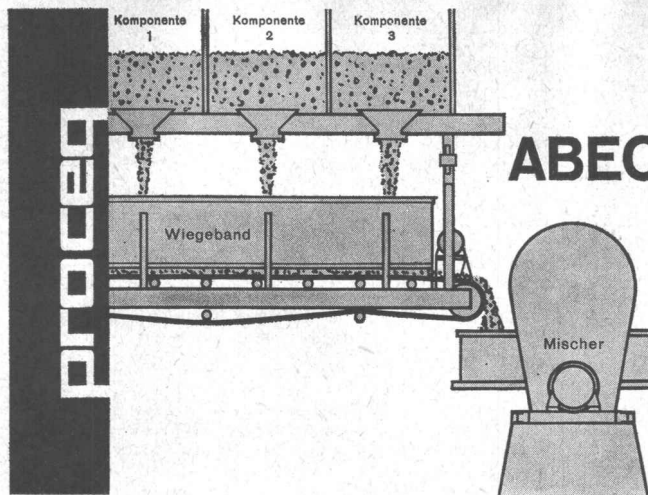
## MERK - Seilwinden

in vielen Ausführungen bis 20000 kg Zug-  
kraft für höchste Ansprüche.

Verlangen Sie Offerte über das zweckmäs-  
sigste Modell unter Angabe der Betriebsbe-  
dingungen.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telefon 051/88 91 21



# PROCEQ

Proceq SA Postfach Zürich 34 051-32 60 00

## ABECE Schweden-Wiegeband

Modernste Verwiegung mit patentierter Zugkraft-Messdose für Betonaufbereitungsanlagen.  
 Einbaumöglichkeit in jede Mischanlage.  
 Genaue und einfache Dosierung.  
 Zentrale, elektronische Pultsteuerung.  
 Enorme Kapazität.  
 Lieferbar für voll- oder halbautomatischen Betrieb.

PROCEQ



für Warmwasser- und Dampfheizungen

Die ideale, sichtbare Strahlungsheizung für Großräume jeder Art

Keine Putzrisse, keine Temperaturbeschränkung, kurze Anheizzeit, hohe Wirtschaftlichkeit, günstiger Wirkungsgrad, kein Stellplatzverlust

Lieferung und Einbau durch Heizungsfirmen



## Hannover Messe

28. April - 7. Mai 1963

5500 Firmen sind auf der Hannover-Messe vertreten, unter ihnen 1200 ausländische Unternehmen aus 25 Ländern der Welt.

### Treffpunkt der internationalen Wirtschaft

Eine umfassende Schau der neuesten Erzeugnisse der Bautechnik

Am 1. und 2. Mai hochinteressante Baufachtagung für Architekten, Ingenieure, Baumeister, Bau-Unternehmer und Bauhandwerker unter folgenden Themen: erster Tag: «Bautenschutz», zweiter Tag: «Baumaschinen-Tag».

Prospekte, verbilligte Messeausweise mit Gratis-Vorkatalog und Auskünfte jeder Art bei

### Handelskammer Deutschland-Schweiz, Zürich

Talacker 41, Telefon 051 / 25 37 02 und

### Reisebureau A. Kuoni A. G., Zürich

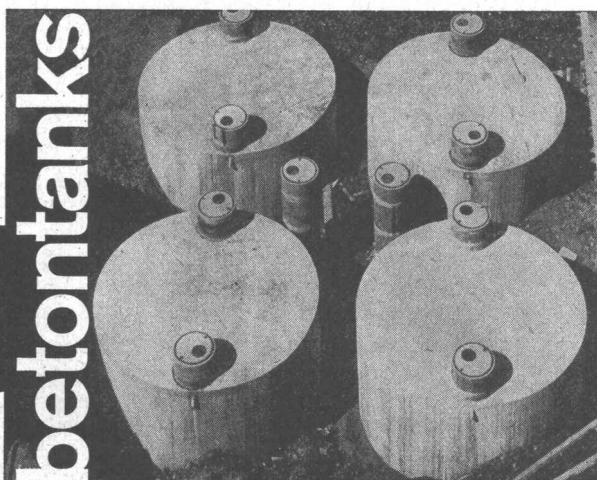
Bahnhofplatz 7, Telefon 051 / 23 36 10 und Bellevue, Jelmoli 3. Etage, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, Lugano, Locarno, Ascona

### 4 Kuoni-Schlafwagen-Sonderzüge (Zughotel)

Basel-Hannover-Basel mit Uebernachten auch im Schlafwagen in Hannover - Messegelände: 27. 4.-1. 5., 30. 4.-3. 5., 2. 5.-5. 5., 4. 5.-7. 5., Preis ab Fr. 255.-.

### Täglich direkte Sonderflüge ab Zürich

mit Swissair-Metropolitan und Caravelle. - Günstige 3tägige Kuoni-Flugpauschalreisen inkl. Unterkunft ab Fr. 382.-.



spezialauskleidung seit 35 jahren erprobt

tankbau

otto

schneider zürich



frohburgstr. 188 zürich 6

telefon 051-26 35 05

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

- 30 **Bautechniker/Bauführer** mit Unternehmer-Praxis für Büro- und Bauplatztätigkeit im allgem. Hoch- und Tiefbau (Bauleitung, Bauplatzinstallationspläne, Ausmass, Abrechnung und Kalkulationen). Bauunternehmung Stadt, Nähe Zürich.
- 42 **Dipl. Bauingenieure**, gute Statiker mit Praxis als Sachbearbeiter grösserer Objekte (Industrie- und andere Hochbauten, Brücken, Kraftwerke). Ferner: **dipl. Tiefbautechniker** für Projektierung und Bauleitung von Nationalstrassen spez. Strassentunnels. Ferner: **Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner** für Planbearbeitung. Ing.-Büro, Basel.
- 46 **Hochbauführer** mit einigen Jahren Praxis. Ferner: **Hochbauzeichner** für Architekturpläne. Arch.- und Ing.-Büro grosse Ortschaft Kanton Aargau.
- 52 **Hochbautechniker** mit Praxis für Kostenvoranschläge, örtliche Bauleitung, Ausmass und Abrechnung grosser Objekte. Arch.-Büro Basel.
- 92 **Eisenbetonzeichner** mit Praxis für Projekt- und Ausführungspläne im Eisenbetonhoch- und Tiefbau, sowie Baustellenkontrolle. Ing.-Büro Neuchâtel.
- 94 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Büro- und Bauplatzpraxis für administrativ-techn. Arbeit (Begutachtung von Wohnbauprojekten auf deren Subventionsberechtigung, Kontrolle von Abrechnungen und Bauausführungen). Kenntnisse der ital. und franz. Sprache. Eidg. Amtsstelle Bern.
- 96 **Bauingenieure, Tiefbautechniker und Tiefbau- oder Vermessungszeichner** für Bearbeitung mannigfaltiger Aufgaben einer kantonalen Bauverwaltung (Strassen- und Kunstbauten, Gewässerkorrekturen). Ostschweiz.

- 98 **Hochbautechniker** mit Büro- und Bauplatzpraxis. Ferner: jüngerer Hochbauzeichner mit etwas Praxis, hauptsächlich für Bürotätigkeit. Arch.-Büro grosse Ortschaft, Kt. Bern.
- 100 **Hochbautechniker oder -zeichner**, für Bürotätigkeit, Arch.-Büro, Bern.
- 39 **Ingenieur, Techniker und Zeichner**, Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau, möglichst mit Praxis. Erstere für Berechnungen, Konstruktionen und Versuche im Elektromaschinen- und Elektroapparatebau, bzw. im therm. Grossmaschinenbau oder im Werkzeug- und Vorrichtungsbau. Letztere für Konstruktions- und Werkstattzeichnungen, Grosse Maschinenfabrik Ostschweiz.
- 41 Jüngerer **Maschinentechniker** mit guten allgemein-techn. Kenntnissen als Sachbearbeiter (Beratung, Offertwesen, Verkauf) von Zubehörteilen, wie Sicherheits-, Regel-, Absperr- und Sonder-Ventile, Regelklappen für Mess- und Regeltechnik in verschiedenen Industrien und für verschiedene Anwendungsgebiete. Verkaufsbüro Zürich einer engl. Industrieunternehmung.
- 43 **Ingenieur oder Techniker** mit Praxis als Konstrukteur auf dem Forschungsgebiet der spanlosen Formung. Fabrik Kt. Zürich.
- 45 **Maschinentechniker und Zeichner-Konstrukteure** mit Praxis für Konstruktionen und Werkstattzeichnungen im allgem. Maschinen- und Apparatebau. Maschinenfabrik für Förderanlagen Nordwestschweiz.
- 47 **Dipl. Elektrotechniker** mit Praxis als Leiter des Prüfstandes für Elektromaschinen. Ferner: **dipl. Maschinentechniker evtl. Elektrotechniker** mit Konstruktionspraxis und Kenntnissen in Hydraulik für Führung einer Arbeitsgruppe für hydraulische Antriebe und Steuerungen. Fabrik Kt. Zürich.
- 49 **Techniker oder Zeichner** der Lüftungsbranche mit Praxis für Projekt und Ausführung lufttechn. Anlagen, verbunden mit Aussendienst. Fabrik Kt. Zürich.
- 253 Junger **dipl. Elektrotechniker**, Fachrichtung Schwachstromtechnik, für experimentelle und konstruktive Tätigkeit in einem Forschungslaboratorium, Nordwestschweiz.
- 289 **Angestellter**, technisch-kaufm. Richtung mit Praxis, deutsch und französisch sprechend, für Offertwesen und Aussendienst zum Verkauf von Zentralschmierapparaten und -anlagen. Befähigt zur Planung von Zentralschmierungen. Alter 25—35 Jahre. Maschinenfabrik Kt. Zürich.

# compriband

für alle Fugendichtungen

Generalvertretung **ROGER FREY, dipl. Ing.**

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
 Telefon 23 33 64

## Tessin

Wir suchen für unser modern mechanisiertes Zementwaren-Werk in Gubiasco einen tüchtigen

## Betriebsleiter

mit Erfahrung und Referenzen. Geboten werden:

Selbständiger, interessanter Posten, den Kapazitäten angemessenes Salär, Pensions-Kasse.

Handschriftliche Offerte mit Gehaltsansprüchen, Referenzen, Eintrittsdatum etc. an:

**AGGLOMERATI DI CEMENTO S.A.,**  
 Postfach, Lugano 1

## Dipl. Hochbautechniker

sucht neues Tätigkeitsgebiet im Raume Luzern auf 1. April 1963.

Anfragen unter Chiffre S 33044 Lz an Publicitas Luzern.

Nach zweijährigem Aufenthalt in Skandinavien suche ich auf 1. evtl. 15. Mai 1963 eine

## neue Aufgabe

Künstlerisch befähigt, speditiv und selbständig. Intern skandinavischer Wettbewerbserfolg. Offerten an G. Müller, Architekt, Øgaardveien 8 B, Nordstrandhøgda, Oslo (Norve).

Wir suchen für die Projektierung von **Strassenbrücken**

## Statiker und Konstrukteure

mit Erfahrung. Bei Eignung kommt die verantwortliche Leitung einer **Brückenbau-Gruppe** in Frage.

Schriftliche oder telefonische Anmeldung zur Vereinbarung einer Besprechung an die

**Bauabteilung der MOTOR-COLUMBUS AG. für elektr. Unternehmungen, Baden AG.** (Tel. 056/2 71 01).

# HÄNY

Häny & Cie Pumpenfabrik Meilen

## baut Filteranlagen

für kommunale, industrielle und private Wasseraufbereitung

Zur Durchführung des soeben vom Bundesrate beschlossenen Bauprogrammes 1963 für das Nationalstrassen-netz werden vom

### Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau

## mehrere Ingenieure

für die «Sektion Bau der Nationalstrassen» gesucht. Die Stellen bieten guten Ausgleich zwischen Aussendienst und Bürotätigkeit und ermöglichen, interessante Probleme des Autobahnbaues zu behandeln.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Hochschulstudium, praktische Erfahrung auf Grossbau-stellen.

**Eintritt:** Möglichst bald oder nach Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungen sind mit vollständigen Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit sowie Gehaltsanspruch und Referenzen zu richten an das

**EIDG. AMT FÜR STRASSEN- UND FLUSSBAU,**  
Monbijoustrasse 40, Bern.

Wir suchen zur Ergänzung des Mitarbeiterstabes eines nach modernsten Grundsätzen geleiteten Ingenieur-Bureaus (Hochbau) in Basel

## DIPLOMINGENIEUR

als Stellvertreter des Chefs.

**Aufgabenbereich:** Eisenbeton, Spannbeton, Schalen- und Stahlkonstruktionen. Modellversuche sind vorgesehen.

**Wir erwarten:** Solide Kenntnisse und mehrjährige praktische Erfahrung. Eigeninitiative, Organisationstalent, Verhandlungsgewandtheit mit sicherem Auftreten, Fähigkeit zur Führung des Betriebs und seiner Mitarbeiter.

**Wir bieten:** **Führungsposition bei Gewinnbeteiligung,** Personalfürsorge, 5-Tage-Woche.

## 3 EISENBETONZEICHNER

für die selbständige Bearbeitung von interessanten Hochbau- und Industriebau-Projekten.

**Wir bieten:** Selbständige Positionen in bestem Betriebsklima. Personalfürsorge, 5-Tage-Woche. **Gewinnbeteiligung.**



Richten Sie Ihre Bewerbung **(nicht handschriftlich!)** an die Internationale betriebs- und werbepsychologische Arbeitsgemeinschaft, Steinenvorstadt 59, Basel

Auf Ing.-Bureau nach Zürich gesucht

## Eisenbetonzeichner/Techniker

guter Lohn, 5-Tage-Woche

Offerten unter Chiffre ZM 4511 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ingenieurbüro in Zürich sucht in Dauerstellung

## 1 Bauingenieur

wenn möglich mit Diplom der E.T.H., als selbständigen Statiker mit guten Kenntnissen im Eisenbetonbau und evtl. im Spannbetonbau, sowie

## 1 Eisenbetonzeichner

Anfragen und Anmeldungen erbeten an Tel. (051) 34 94 34.



**FRICK-GLASS A.G.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung



### Stellenausschreibung

Infolge bevorstehender Pensionierung des bisherigen Inhabers ist bei der Aarg. Baudirektion die Stelle eines

## Kreisingenieurs

zu besetzen:

**Anforderungen:** Abgeschlossene Studien an einem Technikum. Praktische Tätigkeit im Strassenbau. Erfahrung im Verkehr mit Behörden und Privaten.

**Besoldung:** Nach Vereinbarung im Rahmen des Besoldungsdekretes, zuzüglich Teuerungszulagen. Der Beitritt zur Beamtenpensionskasse ist obligatorisch.

**Stellenantritt:** Nach Uebereinkunft.

**Anmeldungen:** Handschriftlich mit Lebenslauf, Ausweisen über bisherige Tätigkeit und Angabe von Referenzen an die Aarg. Baudirektion in Aarau.

Aarau, den 27. Februar 1963.

Aarg. Baudirektion

Aus Gegengeschäft sehr vorteilhaft abzugeben:

ca. 10 000 m<sup>2</sup>

## Glaswollematten

25 und 50 mm stark

ca. 10 000 m<sup>2</sup>

## Glaswolleplatten

20, 30 und 40 mm stark

Absolut einwandfreie Ware, sofort disponibel, Mindestquantum 200 m<sup>2</sup>. Grössere Quantitäten Spezialpreise. Verlegen kann ev. übernommen werden.

Verlangen Sie Offerte bei

**THEO MÜLLER AG**, Fachfirma für Isolierungen  
**BASEL**, Gundeldingerstrasse 145, Tel. 061/34 11 70

## Bernische Kraftwerke AG.

Wir suchen

## Dipl. Maschinen- Ingenieur

für die Bearbeitung von Fragen im Bau thermischer Kraftwerke, mit Praxis im Dampfturbinenbau. Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Personalabteilung der **Bernischen Kraftwerke AG.**, Viktoriaplatz 2, **Bern.**

### Das Gas- und Wasserwerk Basel

ist als Produktionsbetrieb für die Versorgung der Stadt Basel und ihrer Umgebung von grosser und wachsender Bedeutung.

Zur Ergänzung unseres Personalbestandes suchen wir

- 1 dipl. Maschinentech.**
- 1 dipl. Tiefbautechniker**
- 1 Maschinenzeichner**

Die Besoldung richtet sich nach Ausbildung, Leistung und Alter.

Vorbildliche Pensionskasse. Fünf-Tage-Woche. Angenehmes Betriebsklima.

Schweizer Bürger, die gerne in einem lebendigen und interessanten Betrieb mitarbeiten wollen, laden wir freundlich ein, uns ihre Offerte mit den üblichen Ausweisen und Photo zukommen zu lassen.

**Direktion des Gas- und Wasserwerks Basel**

### Stellenausschreibung

Beim Baudepartement (Tiefbauamt) des Kantons Basel-Stadt ist die neu geschaffene Stelle eines

## Strasseninspektors

zu besetzen.

Der Tätigkeitsbereich des Strasseninspektors umfasst die technische, administrative und personelle Leitung des gesamten Strassenunterhaltsdienstes. **Amtsantritt** spätestens 1. August 1963. **Erfordernisse:** Die Bewerber müssen im Besitze des Diploms eines schweizerischen Technikums sein und sich über eine langjährige praktische Tätigkeit in leitender Stellung im Tiefbaugewerbe ausweisen. Ferner ist Eignung für den Verwaltungsdienst und Personalführung sowie Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Publikum erforderlich.

Die **Besoldung** beträgt Fr. 19 644.— bis Fr. 25 295.— pro Jahr inklusive Zuschlag, zuzüglich gesetzliche Familien- und Kinderzulagen. Der Beitritt zur Pensions-, Witwen- und Waisenkasse des Basler Staatspersonals ist obligatorisch.

**Bewerbungen** mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des frühesten Eintrittstermins sind bis zum **31. März 1963** mit Ausweisen, Zeugnissen und Photo dem Baudepartement Basel-Stadt, Münsterplatz 11, Basel, einzureichen.

Basel, den 11. März 1963.

**Baudepartement Basel-Stadt**

Ich übernehme den Bau von

## Architekturmodellen

W. Goetz, Widumweg 5, Zürich 10/49,  
Telephon 56 69 98 (privat 42 22 95)

Gesucht in vielseitig beschäftigtes **Architekturbüro BSA/S. I. A. in Zürich 1** (Geschäftshäuser, gewerbl. Bauten, Wohnbauten) zur Ergänzung des Teams als dauernder Mitarbeiter erfahrener, selbständiger

## Hochbautechniker / Hochbauzeichner

(Schweizer bevorzugt), gutes Salär, 5-Tage-Woche. Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre ZG 5272 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Igas pistolet

**Fugenkitt grau und schwarz**

**Kein Voranstrich  
notwendig!**



**Kaspar Winkler+Co.**

ZÜRICH CHUR ST.GALLEN LUZERN BERN LAUSANNE

## Gauger Stahlbau

Wir suchen einen

# Bautechniker

in unser technisches Büro in Zürich für selbständige Projektierung, Kalkulation, Montagevorbereitung, Montageüberwachung und Abrechnung von Stahlkonstruktionen, insbesondere Industriebauten. Geeigneten Bewerbern ohne Stahlbau-Erfahrung wird Gelegenheit geboten, sich einzuarbeiten.

Angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, 5-Tage-Woche, zeitgemässe Salärrierung entsprechend Leistung, Pensionskasse.

**GAUGER & CO. AG.**

Niklausstrasse 11, Zürich 6, Telefon (051) 26 17 55

Neuzeitlich eingerichtetes Unternehmen im Zentrum der Stadt Zürich sucht für die Abt. Tiefbau

## dipl. Bauingenieure

und

## dipl. Tiefbautechniker

**Arbeitsgebiet:** Projektierung und Ausführung (Bauleitung) grosser Verkehrsbauten.

**Wir wünschen:** Gutausgewiesene, initiative Mitarbeiter mit abgeschlossener Hochschul- oder Technikumsausbildung. Es werden auch junge Absolventen berücksichtigt und in die neue Aufgabe eingeführt.

**Wir bieten:** Angenehmes Arbeitsklima, gut ausgebaute Sozialeinrichtungen, abwechslungsreiche Tätigkeit, bei Eignung Dauerstelle.

**Eintritt:** nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Photo und Zeugnisabschriften sind erbeten unter Chiffre ZG 5223 an Mosse-Annoncen, Zürich 23. Diskretion wird zugesichert.

## Dipl. Bauingenieur

41 Jahre, mit langjähriger Erfahrung in Planung und Ausführung von Industrie- und Hochbauten, sucht zukunftsreiche Dauerstelle mit finanzieller Beteiligung oder als Teilhaber in Ingenieurbüro oder Unternehmen.

Zuschriften unter Chiffre PZ 5892 L an Publicitas Lausanne.

## Bauführer

40jährig, übernimmt Bauleitung für 1—2 Grossbaustellen in Biel, Bern, Olten, Solothurn oder Basel, ev. Berner Jura.

Offerten unter Chiffre W 21125 U an Publicitas AG Biel.

# ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Wir suchen einen jüngeren, tüchtigen

## dipl. Bautechniker als Chef unserer Deckenabteilung

**Anforderungen:** Gründliche Ausbildung und Erfahrung in der Statik  
Praxis in der Konstruktion und der Ausführung von Hochbauten  
Freude am Kontakt mit der Kundschaft

**Aufgabenbereich:** Verantwortliche technische Leitung der Deckenplanung und selbständige Verkaufstätigkeit im Rahmen unseres Aussendienstes

Wir werden Sie gerne in einer persönlichen Besprechung über Ihre Funktionen näher orientieren. Reichen Sie uns bitte Ihre Bewerbung ein oder nehmen Sie telefonisch mit uns Verbindung auf.

Zürcher Ziegeleien, Talstrasse 83, Zürich 1, Telefon 051 / 23 87 00

Ingenieurbüro in Zürich mit vielseitigen, grossen Aufgaben im Brücken-, Industrie- und Tiefbau sucht jüngeren

## Diplomingenieur ETH

guter Statiker und Konstrukteur und mit Kenntnissen im Vorspannbeton.

Herren, die **selbständig** und zuverlässig arbeiten können und nebst einer guten Honorierung auch Wert auf ein angenehmes kollegiales Zusammenarbeiten legen, belieben, ihre handschriftliche Offerte mit Zeugnisabschriften und Referenzen zur vertraulichen Behandlung unter Chiffre ZE 5264 an Mosse-Annoncen, Zürich 23, zu senden.

## Dipl. Architekt

Italienischer Staatsangehöriger mit 11jähriger Praxis, wovon ein Jahr in der Schweiz, sucht auf den 1. April passende Stellung in seriösem Architekturbüro der deutschen Schweiz oder Tessin.

Offerten unter Chiffre Z7810Z Publicitas Zürich.

Wir suchen für unser Baubüro

## 1 Bauzeichner

In einem jungen Team wird der neue Mitarbeiter vielseitige Neu- und Umbauten vom Projekt bis zur Ausführung selbständig bearbeiten können. Es besteht auch die Möglichkeit, sich in die Bauführung einzuarbeiten. Bei Eignung Dauerstelle mit gutem Salär, Altersvorsorge, 5-Tage-Woche.

Interessenten wollen sich schriftlich mit Zeugnisunterlagen melden bei

**AG. Hunziker & Cie., Baustoff-Fabriken,  
Werk Olten.**



**SPIEGEL**

**GLAS**

**Alle Baugläse**  
Schaufenster  
Moderner Glasbau  
Isolierglas  
Fassadenplatten  
Industrieverglasung

**LAMEGO** - Lüftungsfenster

## GRÜNINGER

Glashandlung, Schleiferei, Spiegelfabrik

**OLTEN + ZÜRICH 5/23**

Aarburgersr. 105  
Tel. 062/534 66

Josefstr. 26  
Tel. 051/42 52 10

...halt ...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann  
Traugottstr. 6  
Zürich  
Tel. 42 08 17

## Architekten

Gut fundiertes heiztechnisches Büro erstellt für Sie prompt und termingemäss

## Heizungsvorprojekte

inkl. Aussparungspläne.

H. Widmer, Heiztechn. Büro, Kilchberg ZH,  
Tel. (051) 91 24 70.

## Dipl. Ingenieur ETH

mit grosser Erfahrung im Tiefbau und guten Beziehungen sucht

## Partnerschaft

in Ingenieurbureau. Grösste Diskretion zugesichert. Zuschriften sind erbeten unter Chiffre ZE 5023 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht für Zürich, resp. St. Gallen

## dipl. Bauingenieur als Statiker Eisenbetonzeichner oder Techniker

für interessante Arbeiten des Industrie-, Tief- und Hochbaues. 5-Tage-Woche. Bei entsprechender Leistung guter Lohn.

Ingenieurbüro Dr. G. Kruck, Fortunagasse 26, Zürich 1.

Mittleres Architekturbüro S.I.A. mit grossen privaten und öffentlichen Bauaufgaben, sowie interessanten Planungsarbeiten, sucht

## Bautechniker/Bauführer

nicht unter 30 Jahren, gründliche Erfahrung von Projekt bis Abrechnung, mit Freude an selbständiger und entsprechend verantwortlicher Tätigkeit, Eintritt und Salär nach Vereinbarung.

Ihre schriftliche Bewerbung, durch die Sie nur gewinnen können, richten Sie bitte unter Chiffre X 61690 G an Publicitas St. Gallen.

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir

## 1 ARCHITEKTEN

für die Bearbeitung von Wettbewerben und interessanter Bauprojekte,

## 1 BAUTECHNIKER

für die Ueberwachung der Planbearbeitung und Bearbeitung interessanter Bauaufgaben, Offertunterlagen und Kostenberechnungen.

Verantwortungsbewussten und initiativen Bewerbern bieten wir Dauerstelle mit weitgehendster Selbständigkeit, 5-Tage-Woche, zeitgemässe Salarierung, Personalfürsorge, angenehmes Arbeitsverhältnis. Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an

AG. Fritz Frei, Architekt, Buchs AG, Tel. (064) 2 99 93.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft in kleines Büro junger, tüchtiger

## Hochbauzeichner

5-Tage-Woche. Angenehmes Arbeitsklima. Schriftliche Offerten sind zu richten an  
R. Richner, Architekturbüro, Wohlen AG.

Gesucht

## Bautechniker u. Bauzeichner

auf Büro S. I. A. im Aargau als Team zur Bearbeitung eines grossen Bauvorhabens im Tessin mit anschliessender selbständiger örtlicher Bauführung.

Handschriftliche, ausführliche Offerten unter Chiffre ZF 5224 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Kurzfristig

Architekten, versiert in moderner Bauweise für Industrie- und Wohnungsbau, sind in der Lage, kurzfristig Bauprojekte, Ausführungspläne, Devisierung etc. zu übernehmen. Anfragen erbeten an Tel. (051) 24 36 34 oder 34 16 19.

Gesucht

## Bautechniker/Bauzeichner

für die Bearbeitung von Werk- und Projektplänen interessanter Bauvorhaben. 5-Tage-Woche. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Anfragen an: Jeker & Müller, Architekten, Büchnerstrasse 3, Zürich 6, Tel. 28 67 27.

Gesucht:

## Leistungsfähiges Ingenieurbureau

zur Projektierung und Uebernahme  
der Bauleitung eines

## Chemie-Industriebetriebes

im Kanton Aargau, Bauvolumen ca. Fr. 2 500 000.—.

Angebote mit Referenzausweisen erbeten unter Chiffre  
C 8213 Z Publicitas Zürich.

Ingenieurbüro in Zürich sucht für die

### Leitung der Projektierung und Ausführung

von modernen Verkehrsanlagen und interessanten Tief-  
bauten

## dipl. Bauingenieur

Kenntnisse in Erdbaumechanik oder Planungsaufgaben  
erwünscht. Gewinn- und Geschäftsbeteiligung möglich.  
In Baufragen erfahrene, intelligente und initiative Be-  
werber, die selbständig und zuverlässig arbeiten kön-  
nen, belieben ihre von Hand geschriebene Offerte zur  
vertraulichen Behandlung unter Chiffre ZJ 5280 an  
Mosse-Annoncen, Zürich 23 einzureichen.

## Reformierte Kirchenpflege Thalwil

## Projekt-Wettbewerb

Die Kirchenpflege Thalwil eröffnet unter den reformierten  
Fachleuten der Bezirke Horgen und Meilen einen architekto-  
nischen Wettbewerb zur Erlangung von Projekten für ein

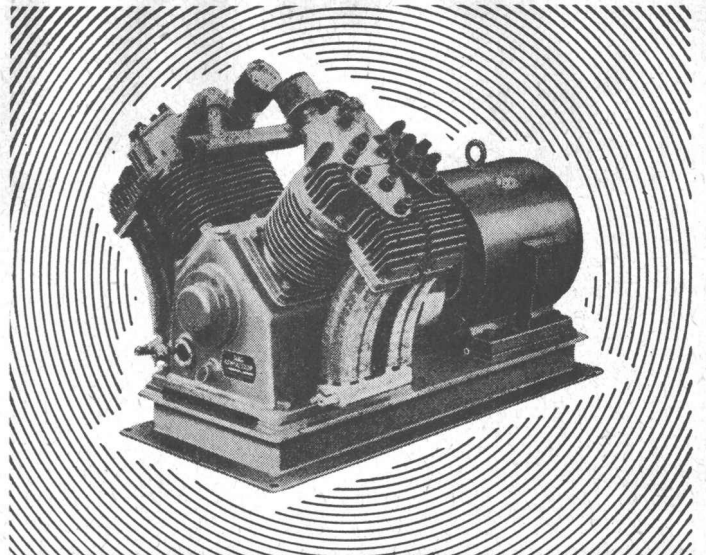
### Kirchgemeindehaus mit Wohnungen für Pfarrer und Sigrist in Thalwil

Die Projektbestimmungen samt Planbeilagen können ab 11.  
März 1963 gegen eine Hinterlage von Fr. 30.— beim Bau- und  
Vermessungsamt Thalwil, Dorfstrasse 10 in Thalwil, abgeholt  
werden. Das Wettbewerbsprogramm allein ist am gleichen Ort  
gegen Bezahlung von Fr. 2.— erhältlich.

Thalwil, den 4. März 1963

Kirchenpflege Thalwil

Programm von der Wettbewerbs-Kommission S. I. A. genehmigt



# Haug KOMPRESSOREN

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK

**FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN**

AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI

**ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45**

UETLIBERGSTRASSE 15

# Durisol

## -Mauerwerk, -Aussenwand- und -Dachplatten



die bewährten Bauweisen

**DURISOL AG. für Leichtbaustoffe Dietikon ZH**

Telephon (051) 88 69 81

# HEER OLTEN



Fabrik für:  
gelochte Bleche  
und Streckmetall

062 / 5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

Vorfabrizierte Betonelemente

**comolli**

Comolli's Erben AG. Bremgarten  
Telephon 057/71414



Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 615 55

Tüchtiger

## Bauführer

mit mehrjähriger Praxis, sucht interessante Stelle in Arch.-Büro oder Bauunternehmung in Zürich oder Umgebung. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre ZK 414 Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Bauingenieur SIA

(Statiker), mit mehrjähriger Praxis, sucht freie Mitarbeit oder halbtägige Beschäftigung. Raum Bern oder nähere Umgebung bevorzugt.

Offerten unter Chiffre M 70760 Y an **Publicitas, Bern.**

Importante entreprise de Travaux publics et Bâtiments à Genève cherche

## INGENIEUR TECHNICIEN

**On demande:** Jeunes praticiens énergiques. Qualités nécessaires aux relations avec les directions de travaux.

**On offre:** Situation stable, importants avantages sociaux, activités variées, situation d'avenir pour personnes capables, semaine de 5 jours.

Offres **manuscrites** (il ne sera pas tenu compte des offres dactylographiées) avec curriculum vitae, prétentions de traitement. Joindre **photo** et copies de certificats sous chiffre L 250 218, Publicitas, Genève.

**EWZ**

Wir suchen

## Vermessungs- oder Tiefbauzeichner

für unser Planbüro bei der Abteilung Netzbetrieb

**Wir wünschen:** Abgeschlossene Lehre und wenn möglich einige Praxis.

**Wir bieten:** Neuzzeitliche Anstellungsbedingungen, Pensionsversicherung, angenehmes Arbeitsklima. Jeder zweite Samstag frei.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizer Bürgern sind mit Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbeten an das

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**  
Postfach Zürich 23

Gesucht

## Architekten Bautechniker Bauzeichner

für die Bearbeitung von Wohn-, Geschäfts-, Industrie- und Verkehrsbauten sowie für weitere, vielseitige Planungs- und Wettbewerbsaufgaben.

Mitarbeit von Projekt bis Fertigstellung. Für geeignete, begabte Bewerber weitgehend selbständige Dauerstellung mit sehr guten Bedingungen.

Handschriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen zur Kontaktaufnahme sind zu richten an

**Peter Stutz, dipl. Architekt ETH/S. I. A.**  
Gertrudstrasse 5, Winterthur

Gesucht

## Architekt oder Bautechniker

als Bürochef in junges Arbeitsteam. 5-Tage-Woche, überdurchschnittliches Salär.

Offerten unter Chiffre ZT 5305 an Mosse-Annoncen, Zürich 23

Unser

## Pneukran „Austin Western“

steht Ihnen zur Verfügung. Hubkraft max. 10 Tonnen, geländegängig.

Wenn Sie Hubprobleme haben,  
fragen Sie uns an.

**Maschinenfabrik  
HABEGGER  
Thun**



**ED. AERNI-LEUCH BERN**

**Union**  
**Brief- und  
Milchkasten  
Mauerkassen**

**Union-Kassenfabrik AG**  
Postfach Zurich 40  
Telephon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

**Ernst URINOIRS**

Ohne Wasserspülung  
geruchlos  
Trockendesinfektions-  
verfahren  
Einfache Reinigung

**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**  
Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

Auf Frühjahr 1963 sucht

## dipl. Hochbautechniker

Stelle in Bauunternehmung oder ähnliche Tätigkeit, Zentralschweiz bevorzugt.  
Anfragen unter Chiffre T 33045 Lz an Publicitas Luzern.



Gesucht baldmöglichst

## Bauingenieur

zur Führung eines Erdbaulabors und zur erdbaumechanischen Überwachung eines Autobahnabschnittes. Es handelt sich um eine selbständige Stellung, die eine gewisse Gewandtheit im Verkehr mit der Bauleitung und Unternehmung erfordert und einige Erfahrungen im Tiefbau voraussetzt. Gelegenheit zur Einarbeitung in die Erdbaumechanik und Laborpraxis. 5-Tage-Woche, 3 Wochen Ferien, Personalfürsorge.

Offerten an Geotechnisches Büro Dr. A. von Moos, Nägelistr. 5, Zürich 7/44.

## Géomètre-Topographe

diplômé, 30 ans, grande expérience routes, galeries, piquetage, calculs, connaissant français, italien, espagnol, cherche situation intéressante.

Faire offres sous chiffre OFA 10 103 L à Orell Fussli-  
Annonces, Lausanne

Zu kaufen gesucht:  
Gut erhaltener starker

## Kangohammer

Offerten mit genauer Beschreibung unter Chiffre ZS 5303 an Mosse-  
Annoncen, Zürich 23

## Dipl. Tiefbautechniker

(Diplomjahr 1961) sucht auf Mitte April in der Zentralschweiz neue Anstellung in Ing.-Büro od. Tiefbauunternehmung. Praxis im allgem. Tiefbau, Eisenbetonbau und Vermessung.  
Offerten unter Chiffre ZM 5300 an Mosse-Annoncen, Zürich 23

## Architekt

(Bauführer)

mit besten Referenzen sucht neue verantwortungsvolle Bauaufgabe mit selbständiger Durchführung.  
Gewünscht wird: Aufgeschlossenheit und Leistungsalär.  
Eintritt ev. sofort.

Anfragen unter Chiffre ZT 431 an Mosse-Annoncen,  
Zürich 23.

Dipl. Bau-Ing. mit Praxis, in ungekündigter Stellung, sucht interessante Stelle in Zürich als

## Statiker

auf dem Gebiet von Eisenbeton, Hochbau,  
Offerten unter Chiffre ZU 432 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger, strebsamer Bauzeichner sucht Stelle in mittlerem Architekturbüro oder Baugeschäft als

## Bauführer / Bauzeichner

Offerten unter Chiffre U 50333 G an Publicitas, St. Gallen.

## Bautechniker sucht Heimarbeit

spez. Vorausmasse, Devis, Werkpläne.

Offerten unter Chiffre ZV 455 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Hochbauzeichner

übernimmt laufend zeichnerische Arbeiten.

Offerten unter Chiffre ZF 5240 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Zu verkaufen: Wegen Nichtgebrauch frisch renovierter

## Betonmischer

à ca. 100 Liter. Bei sofortiger Abnahme billig.  
G. Andrighetto, Wand- und Bodenbeläge, Schaffhausen 3,  
Tel. (053) 5 52 03.

## Civil engineer

bachelor of engineering, New Zealand, 7 years post graduate experience, aged 32, married, speaks English only, seeks employment in Switzerland.

Please write box C 7883 Z Publicitas Zurich.

## Jeune Ingénieur civil

24 ans, diplômé EPUL janvier 1963, cherche emploi dans bureau d'ingénieurs (béton armé ou construction métallique) à Zurich.  
Marcel Frossard, 33, bd. Yvoy, Genève.

Erfahrener, gewissenhafter

## Architekt-Bauführer

mit besten Referenzen, übernimmt alle einschlägigen Arbeiten (wie Kostenvoranschläge, Submissionen, Bauleitung usw.).  
Raum Aargau/Zürich. Evtl. Partnerschaft.  
Zuschriften unter Chiffre SA 2514 Z an Schweizer Annoncen AG,  
Zürich 24.

Junger deutscher

## Tiefbau-Ingenieur (HTL)

sucht Stelle in Ingenieur-Büro (Bern oder Umgebung). Gute mathematische Kenntnisse, Zielbewusster dynamischer Charakter, Gelernter Strassenbauer.  
Offerten sind erbeten unter Chiffre ZE 5216 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Architekturbüro S. I. A., erfahren in Entwurf, Kalkulation und Ausführung, ist in der Lage,

## überlastetem Architekten

Bauaufgaben zu bearbeiten.

Offerten unter Chiffre ZC 444 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit Erfahrung im Hoch- und Tiefbau, sucht interessante Stelle.

Offerten unter Chiffre ZE 5239 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**BAU-UNTERNEHMUNG**



GLASER

ZÜRICH UND SCHLIEREN

● **Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe** ●



Dies ist das Firmenzeichen unseres aufstrebenden Unternehmens, für dessen technische Büros wir

## MITARBEITER

suchen.

Wir benötigen:

### 1 Dipl.-Ingenieur

für unsere Abteilung Stahlhoch- und Brückenbau

### 1 Dipl.-Ingenieur

für unsere Abteilung Druckleitungs-, Behälter- und Tankbau

### 1 Verfahreningenieur

für unsere petrochemische Abteilung

### 1 Technikumschemiker

oder **Cheflaborant** zur Leitung unseres Laboratoriums

### 2 Stahlbaukonstrukteure

oder Zeichner

Wir erwarten:

Ihre Bewerbungen, wenn Sie

- über ein solides Fachwissen verfügen,
- Initiative zeigen,
- das Bedürfnis haben, selbständig zu arbeiten,
- bereit sind, Verantwortung zu übernehmen,
- und fähig zur Zusammenarbeit sind.

**GIOVANOLA FRÈRES S.A., Monthey (VS)**

## Igas pistolet

**Der Fugenkitt  
für jede Jahreszeit.**

**Dehnbarkeit bei  $-20^{\circ}\text{C}$   
mehr als 200%.**



**Kaspar Winkler+Co.**

ZÜRICH CHUR ST.GALLEN LUZERN BERN LAUSANNE



## AG für Grundwasserbauten, Bern

sucht zur Entlastung der technischen Leitung und zur Bewältigung neuer Aufgaben

### Diplom-Ingenieur

als Leiter des technischen Büros

mit mehrjähriger Erfahrung auf den verschiedenen Gebieten des Spezialtiefbaus, guter Theoretiker mit praktischem Verständnis, der sich für Neuentwicklungen interessiert, Offerten bearbeitet und sich über ein Organisationstalent ausweist und Sinn für Rationalisierung und gute Zusammenarbeit mit Büro, Bauplatz und Werkhof hat.

### Zwei Diplom-Ingenieure

möglichst mit einigen Jahren Bauplatzerfahrung bei Bauleitung oder Unternehmung im allgemeinen oder Spezial-Tiefbau, die sich für neuartige Tiefbaumethoden interessieren (Fundationen aller Art, Unterfangungen, Unterstosungen, Bohrungen, Injektionen, Wasserfassungen, Grundwasserabsenkungen etc.)

Deutsch und Französisch in Wort und Schrift, Englisch oder Italienisch erwünscht.

### Zwei Bauführer

mit 5 bis 10 Jahren Bauplatzerfahrung, deutscher, französischer oder italienischer Muttersprache mit Kenntnissen in den übrigen Sprachen, selbständige Praktiker, geeignet zum Führen von Baustellen und zur richtigen Behandlung der Belegschaften.

### Dipl. Masch.-Techniker

(Schweizer) als Stellvertreter des Werkhofchefs mit Organisationstalent, Einfühlungsvermögen und Kenntnissen im Maschinenpark einer vielseitigen Tiefbauunternehmung. Sprachen Deutsch, Französisch und Italienisch.

Wir bieten:      Aufstiegsmöglichkeiten, Dauerstellen  
                         Ausgezeichneten Teamgeist  
                         Möglichkeit zu Auslandsaufenthalten  
                         Gute Entlohnung mit Vertrauensspesen  
                         5-Tage-Woche  
                         Neuzeitliche, ausgebaute Personalfürsorgestiftung  
                         Unfall- und Krankenversicherung

Wir erwarten:    Vollen Einsatz  
                         Begeisterungsfähigkeit für besondere Arbeiten  
                         Einfühlungsvermögen  
                         Individualität

Interessenten melden sich unter Beilage von Referenzen, Lebenslauf, Handschriftprobe und Photo an:

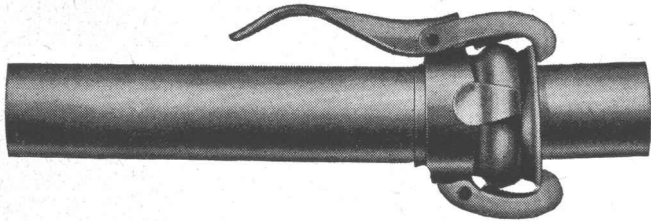
Direktion der **AG** für  
**G**rundwasserbauten, Bern

Zeughausgasse 22

Im Hoch- und Tiefbau sowie im Stollenbau

# Schnellkupplungsrohre

für Druckluft-, Wasser- und Benzinleitungen



aus Bandstahl, überlappt, geschweisst, absolut dicht, stark abwinkelbar, feuerverzinkt. Durchmesser: 50, 62, 70, 89, 108, 133 und 159 mm

Sämtliche Armaturen



**LANDTECHNIK AG**

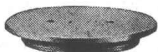
Fribourg, Bd de Pérolles 2, Tel. 037/2 95 15/17

## MAAG-BODENDOSEN

für Licht, Kraft, Telefon- und Signalanlagen

In sauberem Präzisions-Grauguss, Verschlussplatte, Regulierring und konischer Stutzen vernickelt

Bodenbündig einschraubbare Verschlussplatte



Konischer Stutzen für Kabel- oder Rohreinführung mit Schnurhülle oder Rohrgewinde



Regulierring für genaues, bodenbündiges Anpassen, zum Einschrauben in den Sockelteil



Sockel mit 3 seitlichen PR-Rohrgewinden für direkte Unterflurzuleitung zu Maschinen, Arbeitsplätzen und anderen Anschlußstellen



GOTTFRIED **MAAG**  
FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH FRAUENFELD



Lichtpausmaschinen  
**HELIOSTAR**  
**HELIOMATIC**

Kombiniert für Belichtung und Halbfeucht- oder Trockenentwicklung für Weiss- und Transparentpausen auf Papieren von 32-210 g schnell – sauber – wirtschaftlich



**OZALID ZÜRICH**

Seefeldstrasse 94  
Telefon 051/24 47 57



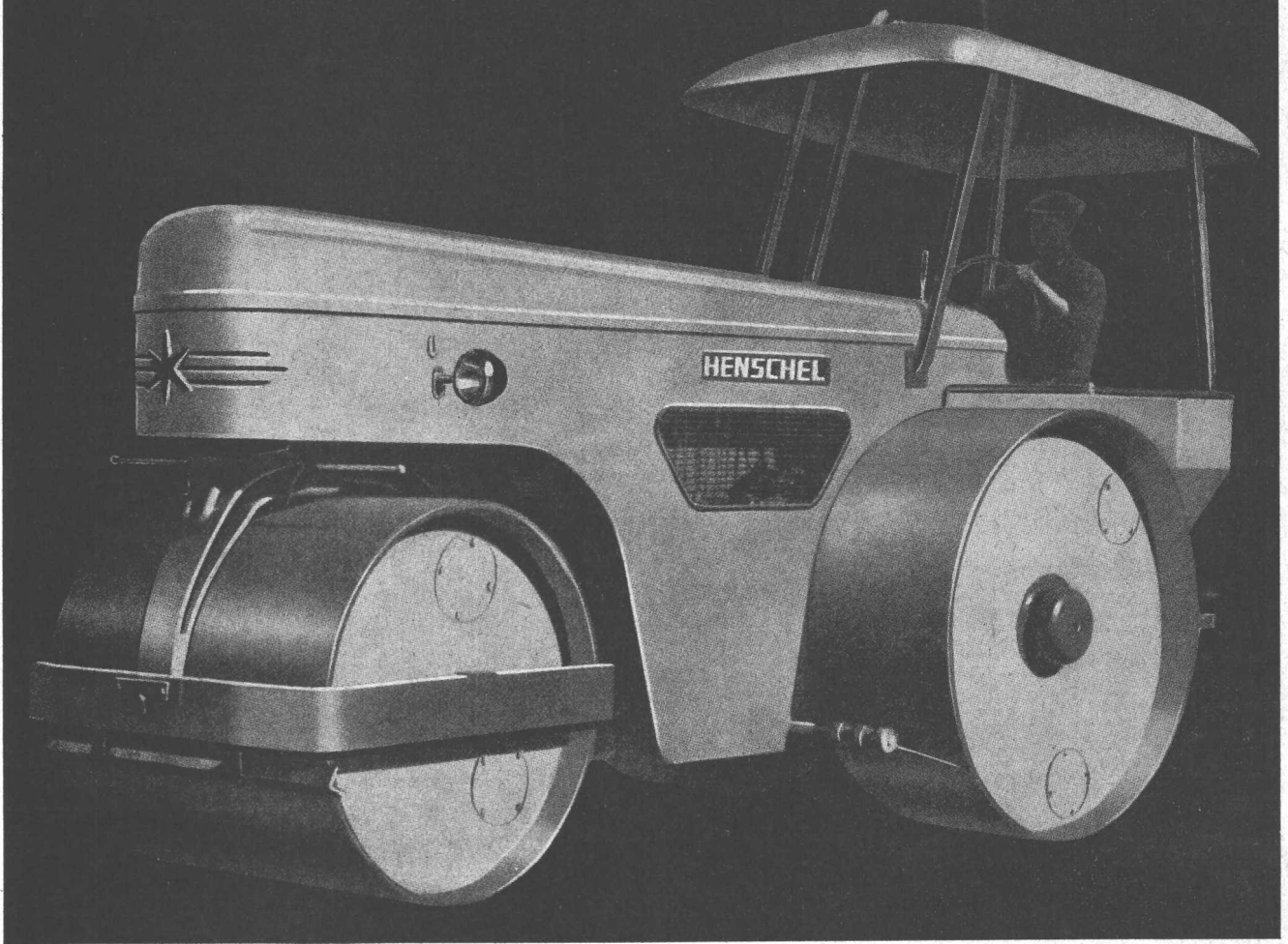
**Aturia**  
Unterwasserpumpen

Förderleistungen  
10/18000 l/min  
Förderhöhen 1 – 300 m  
Kein Unterhalt  
Geringe Installationskosten  
Zehntausende im Betrieb  
Patentierter  
Unterwassermotor

**SOPOMPAT AG**

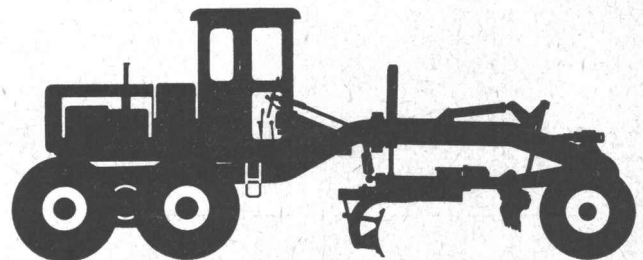
Effingerstrasse 37 BERN  
Telephon (031) 2 85 88

# HENSCHEL-Strassenwalzen



- 2 Typen von 6,0-10,0 bzw. 8,0-12,0 Tonnen.
- Vollkommen ruck- und stossfreie Änderung der Fahrtrichtung durch hydraulische Kupplung
- Spielend leichte Lenkung durch ZF-Hydro-Lenkung von beiden Fahrersitzen aus
- Luftgekühlter Porsche-Dieselmotor
- Beidseitig verwendbarer hydraulischer Aufreisser

## HENSCHEL-Motorgrader



für schwersten Einsatz, mit Einmannbedienung (vom Fahrstand aus) sämtlicher, vollhydraulisch gesteuerter Arbeitsgeräte.

Generalvertretung für die Schweiz: HENSCHEL - Baumaschinen

**HUGO ERB-FREY**

Zürcherstr. 62, Winterthur Tel. 052 62131